

Indhold

OSD Sprog	7
------------------------	---

Generel information

Medleveret tilbehør	74
Rengøring af diske	74
Installation	74

Tilslutninger

Tilslutning af TV	75-76
Brug af Scart jackstik	75
Brug af Composite Video jackstik (CVBS)	75
Brug af Component Video jackstik (YPbPr)	76
Anvendelse af en løs RF modulator	76
Tilslutning af netledningen	77
Ekstra muligheder :Tilslutning til et stereoanlæg	78
Stereo har Dolby Pro Logic eller Right / Left Audio In jackstik	78
Ekstra muligheder :Tilslutning til ekstraudstyr	78
Modtageren har en PCM-, Digital- eller MPEG2-dekoder	78

Oversigt over funktioner

For- og bagpaneler	79
Fjernbetjening	80

Opstart

Trin 1: Isætning af batterier i fjernbetjeningen	81
Sådan bruges fjernbetjeningen til at regulere på systemet	81
Trin 2: Indstilling af TV'et	81-83
Konfiguration af funktion til progressiv scanning (kun til TV-apparater der kan foretage en progressiv scanning)	82
Valg af det farvesystem der passer til TV'et	83
Trin 3: Indstilling af ønsket sprog	84
Opsætning af OSD Sprog	84
Opsætning af sprog, på menuerne for lyd, undertekster og disk	84

Disc-betjening

Discs der kan afspilles	85
Regionskoder	85
Afspilning af discs	86
Generelle afspilningskontroller	86
Valg af forskellige gentagelses-/blandingsfunktioner	87
Gentaget afspilningstilstand	87
Gentagelse af et afsnit	87
Betjening af videoafspilning (DVD/VCD/SVCD)	88
Sådan bruges discmenuen	88
Sådan zoomes billedet ind	88
Genoptaget afspilning fra det sted, hvor der sidst blev stoppet	88
Slowmotion	88
Fremad /Tilbagesøgning	88
OSD (On-Screen Display)	89
Særlige DVD-funktioner	90
Afspilning af en titel	90
Ændring af sproget på lydsiden	90
Undertekster	90
Særlige VCD- & SVCD-funktioner	90
Playback Control (PBC)	90
Afspilning af cd med MP3/JPEG-billede	91
Almindelig betjening	91
Afspilning af udvalgte	91
Gentag	91
Hurtig frem- / tilbagespoling (MP3)	91

Indhold

DVD menubetjening

Menuen Generel Opsætning	92
Nedtoning af afspillerens displaypanel	92
Opsætning af OSD Sprog	92
Sleep	92
Menuen Opsætning af lyd	93
Indstilling af downmix	93
Opsætning af digital lyd	93
Menuen Opsætning af video	94-108
TV Type	94
TV Skærm	94
Progressiv scanning – Tænde/slukke	95
Skarphed	95
Lysstyrke/kontrast/Mætning	96
Skift til YUV/RGB	96
Indstillingsside	97
Opsætning af sprog, på menuerne for lyd, undertekster og disk	97
Begrænset afspilning ved indstilling af forældrekontrolniveauet	97
Ændring af Adgangskode	99
Standardopsætning	99

Fejlsøgning	100-101
--------------------------	---------

Specifikationer	102
------------------------------	-----

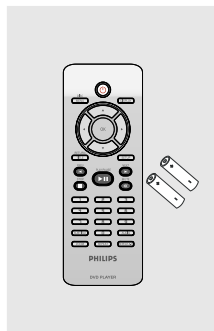
Gloser	103
---------------------	-----

Dansk / Norsk

Generel information

Medleveret tilbehør

Fjernbetjening og
to batterier



Dansk / Norsk

Rengøring af diske

Brug en blød klud til at rengøre disken, og tør disken fra center til kant i en lige linje.

ADVARSEL!

Brug ikke opløsningsmidler som benzen, fortynder, andre tilgængelige rensedmidler eller antistatisk spray beregnet til analoge diske.

Da den optiske enhed (laser) i dvd-system fungerer ved en højere hastighed end almindelige dvd- eller cd-afspillere, kan rensed-cd'er beregnet til dvd- eller cd-afspillere skade den optiske enhed (laser). Undlad derfor at bruge en rensed-cd.

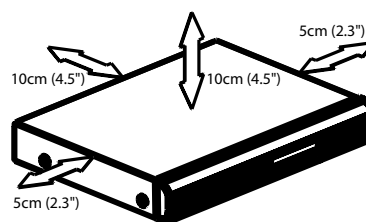
Installation

En egnet placering

- Placer apparatet på en flad, hård og stabil overflade. Placer ikke apparatet på et tæppe.
- Placer ikke apparatet oven på andet udstyr, der kan opvarme det (f.eks. modtager eller forstærker).
- Anbring ikke noget under apparatet (f.eks. cd'er, blade).

Plads til ventilation

- Anbring apparatet et sted med tilstrækkelig ventilation for at forhindre intern overophedning. Der skal være mindst 10 cm fri plads bag ved og over apparatet og mindst 5 cm til venstre og højre for apparatet for at undgå overophedning.

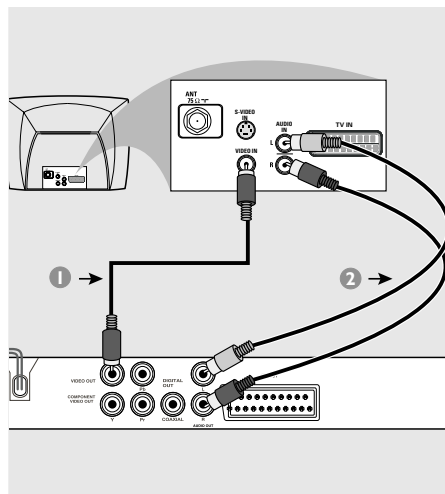
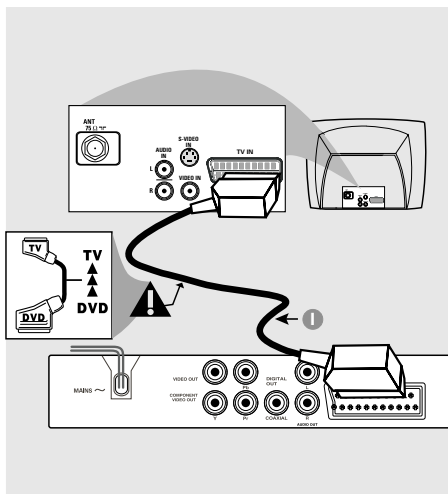


Undgå høje temperaturer, fugt, vand og støv

- Apparatet må ikke udsættes for dryppende væsker eller sprøjt.
- Anbring ikke nogen farekilder på apparatet (f.eks. væskefyldte genstande, stearinlys).

Tilslutninger

Tilslutning af TV



Dansk / Norsk

VIGTIGT!

- Det er kun nødvendigt at lave én af følgende mulige videotilslutninger afhængig af TV'ets muligheder.
- Tilslut DVD-afspilleren direkte til TV'et.
- SCART-tilslutning gør det muligt at bruge DVD-afspillerens forskellige audio- og videofinesser.

Brug af Scart jackstik

- Tilslut SCART-kabel (sort) til DVD-afspillerens scart-jackstik (**TV OUT**) og til scart-jackstikket på TV'et (**TV IN**) (kablet er ikke medleveret).

Nyttige tip:

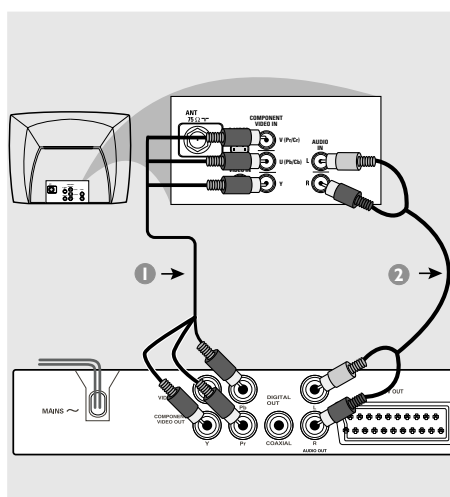
- Kontroller, at markeringen "TV" på SCART kablet (ikke leveret med apparatet) tilsluttes TV-apparatet, og at.

Brug af Composite Video jackstik (CVBS)

- 1 Forbind med et composite videokabel DVD-systemets **CVBS** jackstik med TV'ets videoindgangs-jackstik (kan være mærket A/V In, Video In, Composite eller Baseband) (kablet er ikke medleveret).
- 2 For at få gengivet lyden fra DVD-afspilleren i Deres TV bruges audiokablerne (hvidt/rødt) til at forbinde DVD-afspillerens AUDIO OUT (L/R) jackstik med de tilsvarende AUDIO IN jackstik på TV'et (kablet er ikke medleveret).

Tilslutninger

Dansk / Norsk

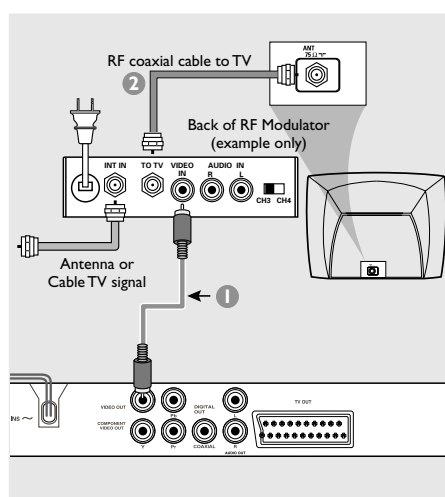


VIGTIGT!

- Billedkvaliteten, der kan opnås med progressiv scanning, kan kun vælges, når der benyttes Y Pb Pr, og der kræves et fjernsyn, som kan foretage en progressiv scanning.

Brug af Component Video jackstik (Y Pb Pr)

- 1 Tilslut component videokablerne (rødt/blåt/grønt) til DVD-afspillerens YPbPr jackstik og til de tilsvarende component videoindgangs-jackstik på TV'et (mærket YPbPr eller YUV (kablerne er ikke medleveret).
- 2 For at få gengivet lyden fra DVD-afspilleren i Deres TV bruges audiokablerne (hvidt/rødt) til at forbinde DVD-afspillerens AUDIO OUT (L/R) jackstik med de tilsvarende AUDIO IN jackstik på TV'et (kablet er ikke medleveret).
- 3 Fortsæt til side 82, hvor der findes yderligere oplysninger om konfiguration af progressiv scanning.



VIGTIGT!

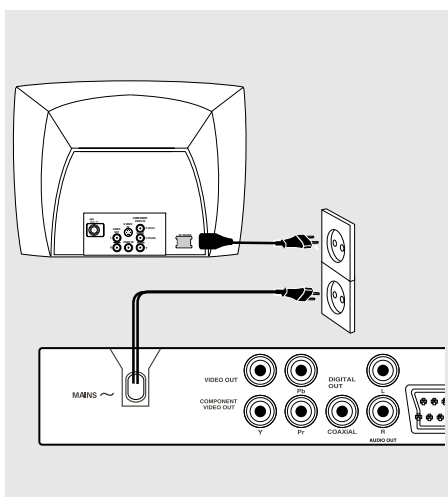
- Hvis fjernsynet kun har et enkelt indgangsstik til antenne (eller det er mærket som 75 Ohm eller RF In), skal du bruge en RF-modulator for at kunne se DVD-afspilningen på fjernsynet. Spørg en elektronikforhandler eller kontakt Philips for at få oplysninger om tilgængelighed og anvendelse af RF modulator.

Anvendelse af en løs RF modulator

- 1 Med composite video-kablet (gult) tilsluttes DVD-afspillerens **CVBS**-stik til videoindgangsstikket på RF-modulatoren.
- 2 Tilslut RF-modulatoren til fjernsynets RF-stik med RF koaksialkablet (medfølger ikke).

Tilslutninger

Tilslutning af netledningen

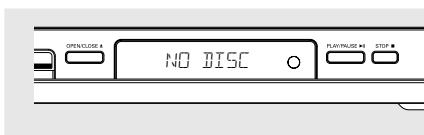


Når alle andre tilslutninger er udført sættes netledningens netstik i en stikkontakt (som tændes).

Foretag ikke tilslutninger eller ændring af tilslutninger når der er strøm på systemet.

Når der ikke er isat en disk, skal du **trykke på STANDBY ON** på DVD-afspillerens frontpanel.

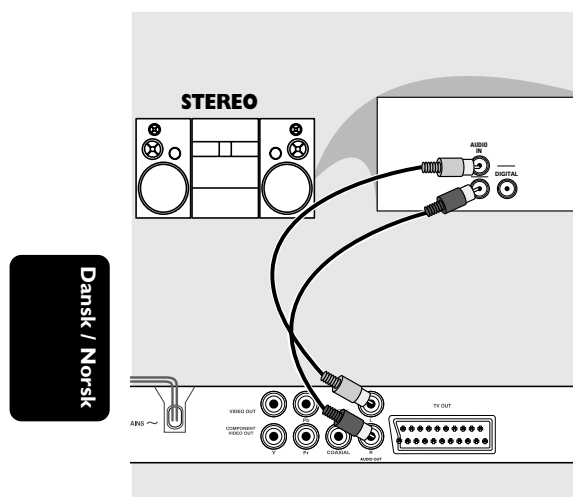
Displayet viser muligvis "NO DISC".



Dansk / Norsk

Tilslutninger

Ekstra muligheder :Tilslutning til et stereoanlæg

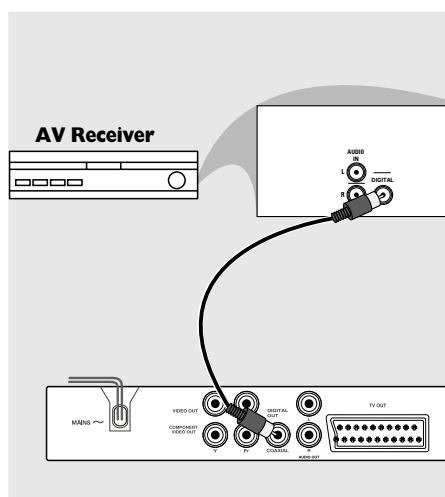


Dansk / Norsk

Stereo har Dolby Pro Logic eller Right / Left Audio In jackstik

- 1 Vælg en af videotilslutningerne (CVBS VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN, SCART) afhængig af de muligheder, der findes i TV'et.
- 2 Brug audiokabler (hvidt/rødt) for at forbinde DVD-afspillerens **AUDIO OUT (L/R)** jackstik med de tilsvarende **AUDIO IN** jackstik på stereosystemet (kablet er ikke medleveret).

Ekstra muligheder :Tilslutning til ekstraudstyr



Modtageren har en PCM-, Digital- eller MPEG2-dekoder

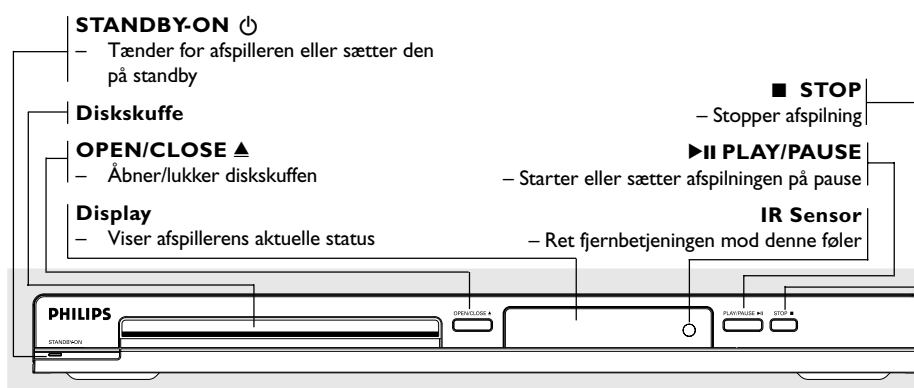
- 1 Vælg en af videotilslutningerne (CVBS VIDEO IN, COMPONENT VIDEO IN, SCART) afhængig af de muligheder, der findes i TV'et.
- 2 Forbind DVD-afspillerens **COAXIAL** jackstik med den tilsvarende digitale jackstiks-indgang på modtageren (kablet er ikke medleveret).
- 3 Sæt DVD-afspillerens Digital Output (digital udgang) til **PCM-ONLY** eller **ALL** afhængig af modtagerens muligheder (se *Digital Output* på side 93).

Nyttige tip:

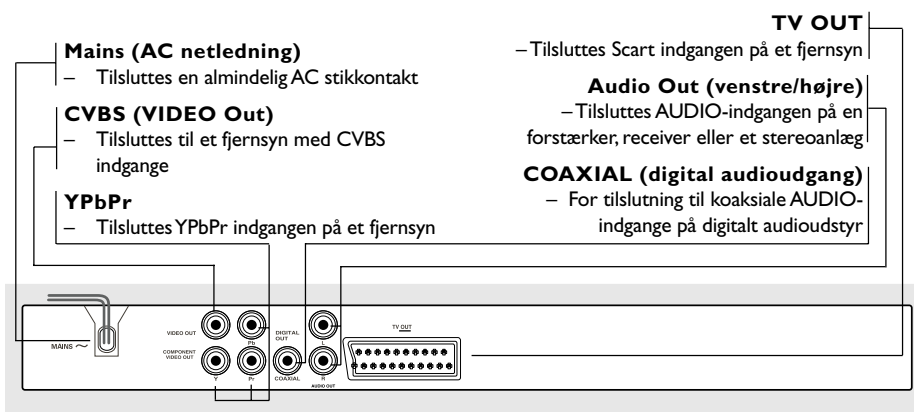
- Hvis audioformatet på det digitale output ikke stemmer overens med receiverens funktionalitet, frembringer receiveren en høj, forvrænget lyd eller ingen lyd overhovedet.

Oversigt over funktioner

For- og bagpaneler



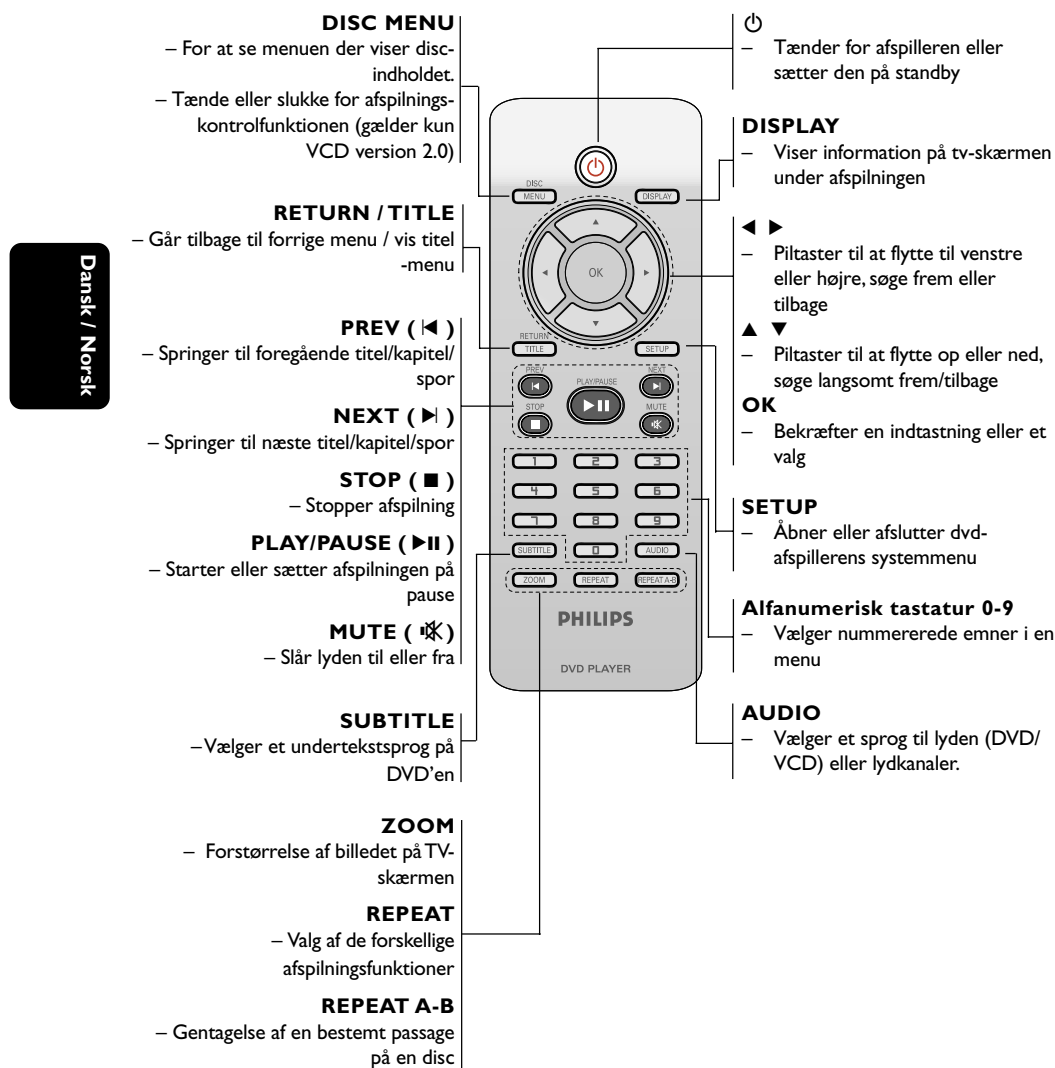
Dansk / Norsk



Advarsel: Berør ikke de inderste ben på bagpanelets stik. Elektrostatisk udladning kan medføre vedvarende beskadigelse af DVD-afspilleren.

Oversigt over funktioner

Fjernbetjening

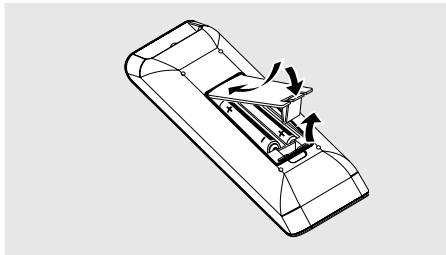


Nyttige tip:

Tryk på "STOP" i cirka 2 sekunder for ÅBNE eller LUKKE diskskuffen.

Opstart

Trin 1: Isætning af batterier i fjernbetjeningen



- 1 Luk batterirummet op.
- 2 Isæt to batterier type R03 eller AAA som vist på indikeringerne (+ -) i batterirummet.
- 3 Luk batterirummet i.

Sådan bruges fjernbetjeningen til at regulere på systemet

- 1 Ret fjernbetjeningen direkte mod fjernbetjeningsføleren (iR) på frontpanelet.
- 2 Sørg for at der ikke er genstande mellem fjernbetjeningen og DVD-afspilleren når den skal betjenes.



ADVARSEL!

- Tag batterierne ud så snart de er brugt op, eller hvis fjernbetjeningen ikke skal bruges i længere tid.
- Bland ikke nye og brugte batterier sammen og brug ikke batterier af forskellig type.
- Batterier indeholder kemiske substanser, så bortkast brugte batterier på forsvarlig måde.

Trin 2: Indstilling af TV'et

VIGTIGT!

Vær sikker på at alle nødvendige tilslutninger er udført (se afsnittet "Tilslutning af TV på siderne 75-76).

- 1 Tænd for TV'et og stil det ind på den rigtige videokanal. DVD-baggrundsskærbilledet vises på TV-skærmen.
- 2 Denne kanal ligger normalt mellem den laveste og den højeste kanal og kaldes for FRONT, A/V IN, eller VIDEO. Angående flere detaljer se i TV'ets brugervejledning.
→ Eller: Vælg kanal 1 på TV'et og tryk derefter gentagne gange på "kanal ned" knappen indtil videokanalen ses.
→ Eller: Fjernbetjeningen har en tast eller en omskifterknap, som vælger mellem forskellige videostillinger.
- 3 Hvis du anvender eksternt udstyr (f.eks. audiosystem eller receiver), så tænd det og vælg den indgangskilde, der passer til DVD-afspillerens udgang. Se flere oplysninger i brugervejledningen til udstyret.

Dansk / Norsk

Opstart

Konfiguration af funktion til progressiv scanning (kun til TV-apparater der kan foretage en progressiv scanning)

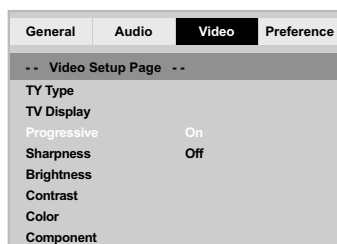
Displayet progressiv scanning viser dobbelt så mange billeder pr. sekund som interlaced scanning (almindeligt TV-system). Progressiv scanning giver – pga. det næsten dobbelte antal linjer – højere billedopløsning og -kvalitet.

VIGTIGT!

Før du aktiverer progressiv scanning, skal du:

- 1) Kontrollere, at TV'et kan modtage progressive signaler. Der skal anvendes et TV, der er beregnet til progressiv scanning.
- 2) Slutte DVD-systemet til TV'et vha. Y Pb Pr (se side 76.)

- 1 Tænd for TV'et.
- 2 Deaktiver progressiv scanning på TV'et, eller aktiver interlaced-tilstand (se brugervejledningen til TV-apparatet).
- 3 Tryk på **POWER**  på fjernbetjeningen, for at tænde for DVD-afspilleren.
- 4 Vælg den korrekte videoindgangskanal på TV'et (se side 81).
→ DVD-baggrundsskærbilledet vises på TV-skærmen.
- 5 Tryk på **SETUP**.
- 6 Tryk på  og vælg {VIDEO SETUP PAGE} [OPS. VIDEO].



- 7 Sæt {COMPONENT} på {YUV}, og tryk på **OK** for at bekræfte.
- 8 Sæt {PROGRESSIVE} på {ON} [TIL], og tryk på **OK** for at bekræfte.
→ Vejledningsmenuen vises på TV-skærmen.

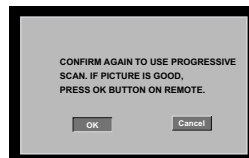
TIP: De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne.
Tryk på  for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.



- 9 Tryk på  for at markere menuen , og tryk på **OK** for at bekræfte.

Indtil du aktiverer progressiv scanning på TV'et, vil billedet på skærmen være forvrænget.

- 10 Aktiver progressiv scanning på TV'et (se brugervejledningen til TV-apparatet).
→ Nedenstående menu vises på TV-skærmen.



- 11 Tryk på  for at markere menuen , og tryk på **OK** for at bekræfte.
→ Konfigurationen er færdig, og du kan gå i gang med at nyde billeder i høj kvalitet.

Sådan deaktiveres progressiv scanning manuelt

- Vent i 15 sekunder på automatisk genoprettelse. **ELLER**
- 1 Tryk på **OPEN/CLOSE**  på DVD-afspilleren for at åbne diskskuffen.
- 2 Tryk på **1** på det numeriske tastatur i nogle få sekunder på fjernbetjeningen.
→ DVD-baggrundsskærbilledet vises på TV-skærmen.

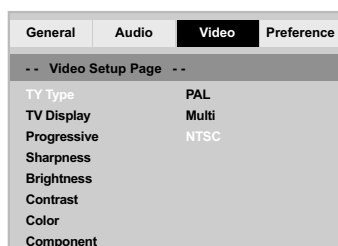
Nyttigt tip:

– Visse TV'er og High-Definition-TV'er med progressiv scanning er ikke fuldt kompatible med dette DVD-system. Det medfører et unaturligt billede ved afspilning af en DVD VIDEO-disk i progressiv scanningstilstand. I det tilfælde skal du deaktivere progressiv scanning på både DVD-systemet og TV'et.

Opstart

Valg af det farvesystem der passer til TV'et

Dette DVD-system er både NTSC- og PAL-kompatibelt. For at kunne afspille en DVD skal både disc'ens, TV'ets og DVD-systemets farvesystemer passe sammen.



- 1 Tryk på **SETUP**.
- 2 Tryk på ► for at vælge {VIDEO SETUP PAGE} (OPS.VIDEO).
- 3 Tryk på ▲ ▼ for at fremhæve {TV TYPE} (TV Type) og tryk på ►.
- 4 Tryk på ▲ ▼ for at fremhæve en af indstillingerne herunder:

PAL – Vælg dette hvis det tilsluttede TV har indbygget PAL-system. Dermed ændres en NTSC disc's videosystem og udgangssignalet til PAL.

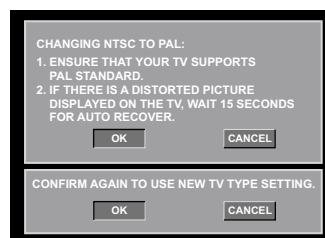
NTSC – Vælg dette hvis det tilsluttede TV har indbygget NTSC-system. Dermed ændres en PAL-disc's videosystem og udgangssignalet til NTSC.

Multi – Vælg dette hvis det tilsluttede TV er både NTSC- og PAL-kompatibelt (multisystem). TV-systemet vil dermed blive tilpasset disc'ens videosystem.

- 5 Vælg et emne og tryk på **OK**.
→ Følg de instruktioner, der vises på TV'et for at bekræfte valget (hvis der er truffet noget).

Nyttigt tip:

- Før ændring af den aktuelle standardindstilling af fjernsynet skal du sikre, at fjernsynet understøtter det valgte fjernsynsstandard'system.
- Hvis der ikke er et korrekt billede på fjernsynet, skal du vente i 15 sekunder på automatisk gendannelse af indstillingerne.



Dansk / Norsk

Sådan nulstilles TV-farvesystemet manuelt til standard:

- Vent i 15 sekunder på automatisk genoprettelse. **ELLER**
- 1 Tryk på **OPEN/CLOSE ▲** på DVD-afspilleren for at åbne diskskuffen.
- 2 Tryk på **3** på det numeriske tastatur i nogle få sekunder på fjernbetjeningen.
→ DVD-baggrundsskærbilledet vises på TV-skærmen.

TIP: De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne.
Tryk på ◀ for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

Opstart

Trin 3: Indstilling af ønsket sprog

Sprogindstillingerne afhænger af land og område. Det er ikke sikkert, at de passer til illustrationerne i denne manual.

Opsætning af OSD Sprog

OSD-sproget (on-screen display) for systemmenuen vil forblive, som du indstiller det, uanset de forskellige disksprog.

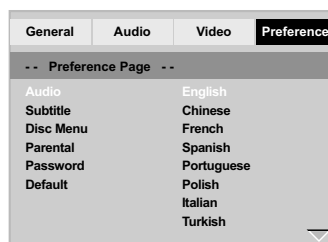
Dansk / Norsk



- 1 Tryk på **SETUP**.
- 2 Tryk på ► for at vælge {GENERAL SETUP PAGE} (GENEREL OPSÆTNING).
- 3 Tryk på ▲▼ for at fremhæve {OSD LANGUAGE} (OSD Sprog) og tryk på ►.
- 4 Tryk på ▲▼ for vælg et sprog og tryk på **OK**.

Opsætning af sprog, på menuerne for lyd, undertekster og disk

Du kan vælge dit eget foretrukne sprog eller lydspor fra lyd, undertekster og menuer. Hvis det valgte sprog ikke findes på disken, bruges i stedet diskens standardsprog.



- 1 Tryk to gange på **STOP**, og tryk derefter på **SETUP**.
- 2 Tryk på ► for at vælge {PREFERENCE PAGE} (PRÆFERENCER).
- 3 Tryk på ▲▼ for at fremhæve en af indstillingerne herunder ad gangen, og tryk derefter på ►.
 - “Audio” [Audio-sprog (lydsprog i discs)]
 - “Subtitle” [Undertekst (sprog på undertekster i discs)]
 - “Disc Menu” [Menu (menusprog i discs)]
- 4 Tryk på ▲▼ for vælg et sprog og tryk på **OK**.

Hvis det ønskede sprog ikke er på listen, skal du selekttere {OTHERS} (Øvrige), Brug det numeriske tastatur (0-9) på fjernbetjeningen til at indtaste den 4-cifrede sprogkode 'XXXX' (se side 7 “OSD Sprog”), og tryk på **OK** for at bekræfte.

- 5 Gentag trin 3~4 for at udføre andre indstillinger.

TIP: De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne.
Tryk på ◀ for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

Disc-betjening

VIGTIGT!

- Hvis "forbudt" ikonet (Ø) ses på TV-skærmen, når der trykkes på en knap, betyder det, at funktionen ikke er tilgængelig i den igangværende disc eller på det øjeblikkelige tidspunkt.
- Afhængig af indholdet på DVD'en eller VIDEO CD'en kan visse funktioner være anderledes eller begrænsede.
- Tryk ikke på disc-skuffen og læg ikke andre ting end discs i skuffen, ellers kan afspilleren blive ødelagt.

Discs der kan afspilles

DVD-afspilleren kan afspille følgende:



Discs:

- Digital Video Disc (DVD'ere)
- Video CD (VCD'ere)
- Super Video CD (SVCD'ere)
- Afsluttede digitale videodiske + Recordable[Rewritable] (DVD+R[W])
- Compact Disc (CD'ere)
- MP3, Billedfiler (Kodak, JPEG) optaget på CD-R(W) disc:
 - JPEG/ISO 9660 format
 - Maksimum 30 karakterers display.
 - Understøttede sampling-frekvenser: 32 kHz, 44.1 kHz, 48 kHz (MPEG-1) 16 kHz, 22.05 kHz, 24 kHz (MPEG-2)
 - Understøttede bitstrømme: 32-256 kbps (MPEG-1), 8-160 kbps (MPEG-2) variable bitstrømme



Regionskoder

Denne dvd-afspiller understøtter Region Management System. Kontroller område-koden på cd-hylsteret. Hvis koden ikke stemmer overens med afspillerens områdenummer (se nedenstående tabel), kan afspilleren måske ikke afspille cd'en.

Nyttige tips:

- Det er måske ikke muligt at afspille CD-R/RW eller DVD-R/RW i alle tilfælde på grund af disktypen eller optagelsens tilstand.
- Hvis der er problemer med at få afspillet en vis disc, tages den ud, og derefter prøves der med en anden disc. Utilstrækkeligt formaterede discs kan ikke afspilles i dette DVD-afspiller.

Område	Cd'er, der kan afspilles (eksempel)
USA og Canada	
Områderne Storbritannien og Europa	
Asien-Stillehavsområdet, Taiwan, Korea	
Australien, New Zealand, Latinamerika	
Rusland og indiske regioner	
Kina, Calcosøerne, øerne Walls og Fortuna	

Dansk / Norsk

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Læs altid de instruktioner, der følger med diskene.

Disc-betjening

Afspilning af discs

- 1 Sæt DVD-afspillerens og TV'ets (og en eventuelt tilsluttet stereo- eller audiomodtagers) netstik i stikkontakter (som tændes).
- 2 Tænd for TV'et og stil det ind på den rigtige videokanal (see side 81 "Indstilling af TV'et").
- 3 Tryk på **STANDBY ON** på frontpanelet.
→ DVD-baggrundsskærbilledet vises på TV-skærmen.
- 4 Tryk på **OPEN/CLOSE**  foran på DVD-afspilleren.
- Du kan også holde nede på **STOP** -knappen på fjernbetjeningen for at åbne og lukke diskskuffen.
- 5 Læg en disk i skuffen med etiketten opad, og tryk derefter på **OPEN/CLOSE** .
- Hvis det er en dobbeltsidet disc, skal den side, der skal afspilles, vende opad.
- 6 Afspilning starter automatisk. Hvis ikke, skal du trykke på **PLAY/PAUSE** .
- Hvis der ses en discmenu på TV-skærmen se afsnittet "Sådan bruges discmenuen". (Se side 88).
- Hvis disc'en er låst via forældrekontrol, skal det sekscifrede password indtastes. (Se side 97-98).
- Yderligere afspilningsfunktioner er beskrevet på side 86-91.

Generelle afspilningskontroller

Medmindre andet er nævnt, henfører alle de nævnte betjeninger til brug af fjernbetjeningen. Visse betjeninger kan dog også foretages ved at bruge DVD-menusystemet.

Midlertidigt stop af afspilning

- 1 Tryk på **PLAY/PAUSE**  under afspilningen for at sætte på pause og vise et stillbillede.
→ Lyden bliver slået fra.
- 2 Man kommer igen tilbage til normal afspilning ved at trykke på **PLAY/PAUSE** .

Valg af et andet spor/afsnit

- Tryk på **PREV**  / **NEXT**  under afspilningen for at sætte på pause og vise et stillbillede.
- I STOP-tilstand skal du trykke på **DISPLAY** for at vise tekstlinje med titel/kapitel/spor (f.eks. 00/08) på disken.
- Brug det **alfanumeriske tastatur (0-9)** til at indtaste et gyldigt nummer for titel/kapitel/spor, og tryk derefter på **OK**.
→ Afspilningen springer til det valgte titel/kapitel/spor.

Arrêt de la lecture

- Tryk på **STOP** .

Nyttige tips:

- Pauseskærmen starter automatisk, hvis afspilningen stoppes/pauses i 5 minutter.
- Afspilleren skifter automatisk til Power standby-tilstand, hvis du ikke trykker på nogen knap i 15 minutter, efter disken er stoppet med at spille.

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Læs altid de instruktioner, der følger med diskene.

Disc-betjening

Valg af forskellige gentagelses-/blandingsfunktioner

Gentaget afspilningstilstand

Indstillingerne til gentagelse af afspilning afhænger af disktypen.

- 1 Når du afspiller en disk, skal du trykke på **REPEAT** kontinuerligt for at vælge en gentagetilstand.

Til DVD

- Chapter (det kapitel der afspilles)
- Title (den titel der afspilles)
- All (hele disken)
- Off (annuller)

Til Video-CD, Audio-CD

- Track (det spor der afspilles)
- All (hele disken)
- Off (annuller)

Til MP3

- Repeat One (den fil der afspilles)
- Repeat Folder (alle filer i den valgte mappe)
- Folder (spiller alle filer i mappen én gang)
- Shuffle (alle filer i den aktuelle mappe i tilfældig rækkefølge)
- Single (den aktuelle fil én gang)

Til JPEG

I STOP-tilstand,

- Repeat One (den fil der afspilles)
- Repeat Folder (alle filer i den valgte mappe)
- Folder (spiller alle filer i mappen én gang)
- Shuffle (alle filer i den aktuelle mappe i tilfældig rækkefølge)
- Single (den aktuelle fil én gang)

I PLAY-tilstand,

- Repeat One (den fil der afspilles)
- Repeat All (spiller alle filer fra én disk)
- Repeat Off (annuller)
- Shuffle (alle filer i den aktuelle mappe i tilfældig rækkefølge)
- Single (den aktuelle fil én gang)

- 2 Hvis du vil annullere den gentagne afspilning, skal du trykke på **STOP** ■ .

Nyttige tips:

- Ved brug af VCD'ere er gentaget afspilning ikke mulig, hvis der er tændt for PBC-funktionen.

Gentagelse af et afsnit

- 1 Under afspilningen trykkes der på **REPEAT A-B** på fjernbetjeningen når man kommer til det sted, hvor den gentagede afspilning ønskes startet.
- 2 Tryk igen på **REPEAT A-B** ved det valgte slutsted.
 - Start- og stoptidspunkt kan kun indstilles i samme spor eller titel.
 - Sekvensen vil nu blive gentaget igen og igen.
- 3 Tryk på **REPEAT A-B** for at afslutte rækkefølgen.

Dansk / Norsk

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Læs altid de instruktioner, der følger med diskene.

Disc-betjening

Betjening af videoafspilning (DVD/VCD/SVCD)

Sådan bruges discmenuen

Afhængig af den anvendte disc ses der måske en menu på TV-skærmen, så snart disc'en er lagt i.

Sådan vælges en afspilningsfinesse eller et emne

- Brug ◀▶ ▲▼ eller **cifertasterne (0-9)** på fjernbetjeningen og tryk derefter på **OK** for at starte afspilning.

Sådan kaldes en menu frem eller fjernes

- Tryk på **DISC MENU** på fjernbetjeningen.

Sådan zoomes billedet ind

Denne funktion gør det muligt at gøre billedet på skærmen større og panorere igennem det forstørrede billede.

- 1 Når du afspiller en disk, skal du trykke på **ZOOM** gentagne gange for at vælge en anden zoomfaktor.
→ Brug tasterne ◀▶ ▲▼ for at se andre dele af det zoomede billede.
→ Afspilningen fortsætter.
- 2 Tryk flere gange på **ZOOM** for at vende tilbage til normal størrelse.

Genoptaget afspilning fra det sted, hvor der sidst blev stoppet

Afspilningen af de sidste 5 diske kan genoptages, også selvom disken har været taget ud.

- 1 Isæt en af de sidste 5 diske.
→ Meddelelsen "LAST" vises.
- 2 Tryk på **PLAY/PAUSE ▶II**, og disken afspilles fra sidste stoppunkt.

Sådan annulleres genoptaget afspilning

- Tryk i stop-stilling igen på **STOP ■**.

Slowmotion

- 1 Tryk på ▲▼ under afspilning for at vælge den ønskede hastighed: 1/2, 1/4, 1/8 eller 1/16 (frem {DVD/SVCD/VCD} eller tilbage {DVD}).
→ Lyden bliver slået fra.
- 2 Tryk på **PLAY/PAUSE ▶II** for at vende tilbage til normal afspilning.

Fremad /Tilbagesøgning

- 1 Tryk på ◀▶ under afspilning for at vælge den ønskede hastighed: 2X, 4X, 8X, 16X eller 20X (tilbage eller frem).
→ Lyden slås fra (DVD/VCD) eller afbrydes midlertidigt (CD).
- 2 Tryk på **PLAY/PAUSE ▶II** for at vende tilbage til normal afspilning.

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Læs altid de instruktioner, der følger med diskene.

Disc-betjening

OSD (On-Screen Display)

Denne funktion viser diskoplysninger på tv-skærmen under afspilning.

- 1 Tryk på **DISPLAY** flere gange efter hinanden under afspilningen.
→ Der vises en liste over tilgængelige diskoplysninger på TV-skærmen.
- 2 Brug tasterne ◀ ▶ for at vælge en indstilling.
- 3 Angiv timer, minutter og sekunder fra venstre mod højre i tidsredigeringsboksen vha. af de numeriske tastatur på fjernbetjeningen.
→ Afspilning vil skifte til det valgte tidspunkt eller til den/det valgte titel/kapitel/spor.

Til DVD

- {Title CT:TT Chapter XX/TC}: viser alle titler og kapitler på disken og bruges til at markere et kapitel, du vil se.
- {Title CT:TT Time X:XX:XX}: viser alle titler på disken og bruges til at vælge time, minut og sekund for en titel.
- {Title CC:TC Time X:XX:XX}: viser alle kapitler på disken og bruges til at vælge time, minut og sekund for en titel.

Til SuperVCD eller VCD

- {Disc Time XX:XX}: bruges til at vælge et vilkårligt sted på disken.
- {Disc Time XX:XX}: bruges til at vælge et vilkårligt sted på det aktuelle spor.
- {Select Track XX:TT}: bruges til at vælge et vilkårligt spor.

Dansk / Norsk

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Læs altid de instruktioner, der følger med diskene.

Disc-betjening

Særlige DVD-funktioner

Afspilning af en titel

- 1 Tryk på **DISC MENU**.
→ Disktitelmenuen kommer frem på TV-skærmen.
- 2 Med tasterne ◀▶ ▲▼ eller det **numeriske tastatur (0-9)** vælges en afspilningsindstilling.
- 3 Tryk på **OK**-tasten for at bekræfte.

Ændring af sproget på lydsiden

- Tryk gentagne gange på **AUDIO** for at vælge andre sprog på lydsiden.

Skift af lydkanal For VCD

- Tryk på **AUDIO** for at vælge de blandt de tilgængelige audio-kanaler, der leveres af disken (MONO V., MONO H. eller MIX MONO eller STEREO).

Undertekster

- Tryk gentagne gange på **SUBTITLE** for at vælge andre sprog på undertekster.

Særlige VCD- & SVCD-funktioner

Playback Control (PBC)

For VCD'ere med afspilningskontrol (PBC) (kun version 2.0)

- Tryk i stoppet tilstand på **DISC MENU** for at skifte mellem 'PBC TIL' og 'PBC FRA'. Derefter starter afspilningen automatisk.
→ Hvis der vælges "PBC ON": Discmenuen (hvis den findes) ses på TV-skærmen.
→ Brug **PREV** ◀ / **NEXT** ▶ til at vælge den ønskede afspilningskontrol (lyser op) eller brug cifertasterne (0-9) for at vælge en af afspilningsmulighederne.
- Hvis der under afspilning trykkes på **RETURN/TITLE**, kommer man tilbage til menu-skærmen (hvis der er tændt for PBC ("PBC ON")).

Gør følgende for at springe indeksskærmen over og straks starte afspilningen fra begyndelsen:

- Tryk i stoptilstand på **DISC MENU** på fjernbetjeningen for at afbryde funktionen.

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Læs altid de instruktioner, der følger med diskene.

Disc-betjening

Afspilning af cd med MP3/JPEG-billede

VIGTIGT!

Der skal være tændt for TV'et, og TV'et skal være indstillet på den rigtige videokanal (se afsnittet "Indstilling af TV'et" på side 81).

- Ilæg en billedisk (Kodak Picture CD, JPEG).
→ Hvis du bruger en Kodak-disk, vil diasshowet starte.
→ Hvis du bruger en JPEG-disk, vises billedmenuen på TV-skærmen. Tryk på **PLAY/PAUSE ►II** for at starte afspilningen af diasshowet.

Almindelig betjening

- 1 Indsæt en MP3/JPEG-disk.
→ Menuen Disk vises på fjernsynsskærmen.
- 2 Vælg mappen med ▲ ▼ og tryk på **OK** for at åbne mappen.



- 3 Fremhæv et valg ved at trykke på ▲ ▼ eller med det numeriske tastatur (0-9) for at fremhæve et valg.
- 4 Tryk på **OK** for at bekræfte.
→ Afspilningen starter fra den valgte mappe til mappens slutning.

Afspil valg

Under afspilning kan man gøre følgende:

- Tryk på **PREV ◀** / **NEXT ▶** for at vælge foregående/næste spor/fil i den aktuelle mappe.
- Tryk på **PLAY/PAUSE ►II** gentagne gange for at sætte afspilningen på pause eller genoptage den.

Gentag

- Trykke vedvarende på **REPEAT** for åbne en anden 'AFSPIL.MODUS'.
→ **FOLDER (MAPPE)**: Afspiller alle filerne i den valgte mappe.
→ **SINGLE (ENKELT)**: Afspiller den valgte fil en gang og vender derefter tilbage til menuen.
→ **REPEAT ONE (GENTAG EN)**: Viser et JPEG-billede på skærmen eller afspiller en MP3-fil flere gange i træk.
→ **REPEAT FOLDER (GENTAG MAPPE)**: Afspiller alle filerne i den valgte mappe flere gange i træk.
→ **SHUFFLE**: Afspiller alle filerne i den valgte mappe i vilkårlig rækkefølge.

Hurtig frem- / tilbagespoling (MP3)

- Tryk på ◀▶ under afspilningen for hurtig frem- eller tilbagespoling.
- Tryk på **PLAY/PAUSE ►II** for at vende tilbage til normal afspilning.

TIP: De betjeningsfunktioner, der beskrives her, er måske ikke mulige for visse diske. Læs altid de instruktioner, der følger med diskene.

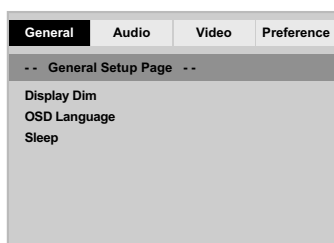
DVD menubetjening

Denne DVD-opsætning foregår via TV'et, så det er muligt at tilpasse DVD-afspilleren til ens egne specielle krav.

Menuen Generel Opsætning

- 1 Tryk i disc-stilling på **SETUP**.
- 2 Tryk på **◀▶** for at vælge {GENERAL SETUP PAGE} (GENEREL OPSÆTNING).
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.

Dansk / Norsk



Nedtoning af afspillerens displaypanel

Du kan vælge forskellige niveauer af lysstyrke for displayskærmen.

- 1 I 'GENEREL OPSÆTNING' skal du trykke på **▲▼** for at fremhæve {DISPLAY DIM}, og derefter trykke på **▶**.

100% – Vælg dette for at få fuld lysstyrke.

70% – Vælg dette for at få medium lysstyrke.

40% – Vælg dette for at få nedtoning af displayet.

- 2 Tryk på **▲▼** for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

Opsætning af OSD Sprog

Denne menu indeholder forskellige sprogindstillinger til visning af sprog på skærmen. Yderligere oplysninger finder du på side 84.

Sleep

Med Sleep-funktionen kan du angive, at dvd-afspilleren skal slukke automatisk efter et bestemt antal minutter.

- 1 I 'GENEREL OPSÆTNING' skal du trykke på **▲▼** for at fremhæve {SLEEP}, og derefter trykke på **▶**.

15 Mins

Sluk for dvd-afspilleren efter 15 minutter.

30 Mins

Sluk for dvd-afspilleren efter 30 minutter.

45 Mins

Sluk for dvd-afspilleren efter 45 minutter.

60 Mins

Sluk for dvd-afspilleren efter 60 minutter.

OFF

Deaktiver sleep-funktionen.

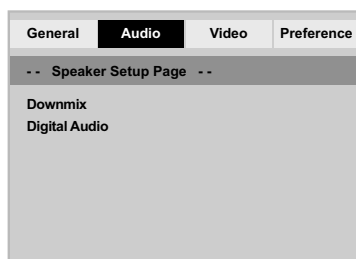
- 2 Tryk på **▲▼** for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

TIP: De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne.
Tryk på **◀** for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

DVD menubetjening

Menuen Opsætning af lyd

- 1 Tryk i disc-stilling på **SETUP**.
- 2 Tryk på ◀▶ for at vælge siden {AUDIO SETUP PAGE} (OPS.AF LYD).
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.



Indstilling af downmix

Med denne funktion kan du indstille den analoge stereoudgang på din dvd-afspiller.

- 1 I 'OPS.AF LYD' skal du trykke på ▲▼ for at fremhæve {DOWNMIX}, og derefter trykke på ▶.

STEREO

Vælg dette for at indstille lydudgangen til stereo, så der kun høres lyd i de to fronthøjttalere og subwooferne.

LT/RT (V/H)

Vælg denne indstilling, hvis din DVD-afspiller er tilsluttet til en Dolby Pro Logic-dekoder.

- 2 Tryk på ▲▼ for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

Opsætning af digital lyd

Følgende muligheder kan vælges i Opsætning af digital lyd: 'Digital Output' (Digital udgang) og 'LPCM Output' (LPCM udgang).

- 1 I 'OPS.AF LYD' skal du trykke på ▲▼ for at fremhæve {DIGITAL AUDIO} (digital lyd), og derefter trykke på ▶.
- 2 Tryk på pile-tasterne ▲▼ for at fremhæve en valgmulighed.
- 3 Gå til dens undermenu ved at trykke på tasten ▶.
- 4 Tryk på ▲▼ for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

Digital udgang

Indstil den digitale udgang så den passer til tilsluttet ekstra audioudstyr.

→ **SPDIF Off**: Deaktiver digitalt output.

→ **All** (Til alle formater): Hvis DIGITAL AUDIO OUT er forbundet til en multikanals dekoder/modtager.

→ **PCM Only** (Kun PCM): Kun hvis modtageren ikke kan dekode multikanals audio.

Nyttige tip:

– Hvis funktionen DIGITAL OUTPUT er indstillet på ALL, er alle audio-opsætninger undtagen MUTE ugyldige.

LPCM udgang

Hvis du tilslutter DVD-afspilleren til en PCM-kompatibel receiver via de digitale terminaler, såsom koaksiale osv., skal du muligvis vælge LPCM OUTPUT.

Diske optages med en bestemt sampling-hastighed. Jo større samplinghastigheden er, desto bedre er lydkvaliteten.

→ **48K**: Afspilning af en disk, der er optaget med en samplinghastighed på 48 kHz.

→ **96K**: Afspil en disk, der er indspillet med en samplingfrekvens på 96kHz, hvilket kun kan opnås i tilstanden stereo-Classic[flat].

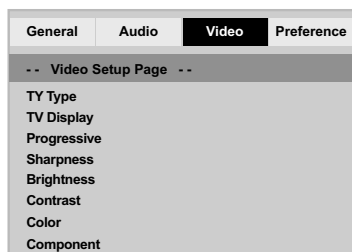
Dansk / Norsk

TIP: De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne.
Tryk på ◀ for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

DVD menubetjening

Menuen Opsætning af video

- 1 Tryk i disc-stilling på **SETUP**.
- 2 Tryk på ◀▶ for at vælge siden {VIDEO SETUP PAGE} (OPS.VIDEO).
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.



TV Type

Denne menu indeholder indstillinger til valg af det farvesystem, der passer til det tilsluttede TV. Yderligere oplysninger finder du på side 83.

TV Skærm

Indstil skærmformatet fra DVD-afspilleren så det passer til det tilsluttede TV. Indstil skærmformatet fra DVD-afspilleren så det passer til det tilsluttede TV. Det format, der vælges, skal være tilgængeligt på disc'en. Hvis det ikke er tilfældet, vil indstilling af TV-formatet ikke ændre billedet ved afspilning.

- 1 I 'OPS.VIDEO' skal du trykke på ▲▼ for at fremhæve {TV DISPLAY} (TV Skærm), og derefter trykke på ▶.
- 2 Tryk på ▲▼ for at fremhæve en af indstillingerne herunder:

4:3 Pan Scan

Vælg dette hvis De har et normalt TV og ønsker at begge sider af billedet trimmes eller formateres til at passe til TV-skærmen.



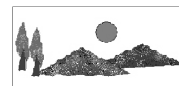
4:3 Letter Box

Vælg dette hvis De har et normalt TV. Der ses et bredt billede med sorte bånd foroven og forneden på skærmen.



16:9

Vælg dette hvis De har et wide-screen TV.



- 3 Vælg et emne og tryk på **OK**.

TIP: De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne.
Tryk på ◀ for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

DVD menubetjening

Progressiv scanning – Tænde/slukke

I progressiv scan-tilstand vises billeder i høj kvalitet og med mindre flimmer. Det fungerer kun, hvis du har sluttet DVD-afspillerens Y Pb Pr-udgangsstik til et TV, der understøtter progressive videoindgangssignaler. Ellers vises et forvrænget billede på tv-skærmen. Se side 82, hvis du vil have en grundig vejledning i konfiguration af progressiv scanning.

- 1 I 'OPS.AF LYD' skal du trykke på ▲ ▼ for at fremhæve {PROGRESSIVE} (Progressiv), og derefter trykke på ►.

OFF (Fra)

Hvis du vil deaktivere den progressive scanningsfunktion.

ON (Til)

Hvis du vil aktivere den progressive scanningsfunktion.

- 2 Tryk på ▲ ▼ for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.
→ Følg de instruktioner, der vises på TV'et for at bekræfte valget (hvis der er foretaget et).
→ Hvis billedet er forvrænget, skal du vente 15 sekunder på automatisk gendannelse.

Skarphed

Du kan lave din egen indstilling af billedets farver ved at justere skarpheden.

- 1 I 'OPS.AF LYD' skal du trykke på ▲ ▼ for at fremhæve {SHARPNESS} (Skarphed), og derefter trykke på ►.

High (Høj)

Vælg indstillingen „Høj“ for at gøre billedkanterne skarpere.

Medium (Mellem)

Vælg Medium, hvis du ønsker et standardbillede.

Low (Lav)

Vælg indstillingen „Lav“ for at gøre billedkanterne blødere.

- 2 Tryk på ▲ ▼ for at vælge en indstilling, og tryk på **OK** for at bekræfte.

Dansk / Norsk

TIP: De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne.
Tryk på ◀ for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

DVD menubetjening

Lysstyrke/kontrast/Mætning

En højere værdi gør billedet lysere og omvendt. Vælg nul (0) for at vælge gennemsnitsindstillingen.

- 1 I 'OPS.AF LYD' skal du trykke på ▲ ▼ for at fremhæve {BRIGHTNESS} (lysstyrke) eller {CONTRAST} (kontrast) eller {COLOR} (Mætning) og derefter trykke på ►.
→ Menuen bliver vist.

Brightness 0

Contrast 0

- 2 Tryk på ◀ ▶ for at regulere på disse parametre, så de passer bedst til Deres egne foretrukne farveindstillinger.
- 3 Tryk på OK for at bekræfte.

Skift til YUV/RGB

Med denne indstilling kan du skifte output på videosignalet mellem RGB (på Scart) og Y Pb Pr (YUV).

- 1 I 'OPS.AF LYD' skal du trykke på ▲ ▼ for at fremhæve {COMPONENT}, og derefter trykke på ►.

YUV

Vælg dette til Y Pb Pr-tilslutning.

RGB

Vælg dette til Scart-tilslutning.

- 2 Tryk på ▲ ▼ for at vælge en indstilling, og tryk på OK for at bekræfte.

Advarsel:

Når afspilleren er indstillet til Y PrCr PbCb (YUV), kan nogle fjernsynsapparater ikke synkronisere rigtigt med afspilleren på SCART-stikket.

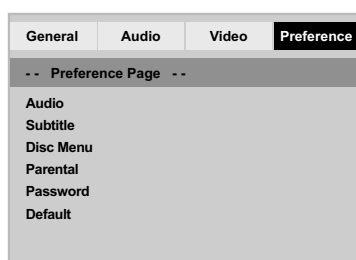
Dansk / Norsk

TIP: De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne.
Tryk på ◀ for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

DVD menubetjening

Indstillingsside

- 1 Tryk to gange på **■** for at stoppe afspilningen (hvis der er nogen), og tryk derefter på **SETUP**.
- 2 Tryk på **◀▶** for at vælge siden {PREFERENCE PAGE} (PRÆFERENCER).
- 3 Tryk på **OK** for at bekræfte.



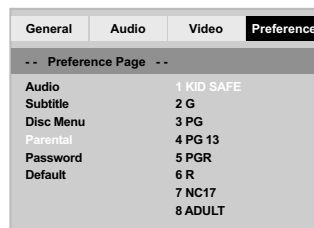
Opsætning af sprog, på menuerne for lyd, undertekster og disk

Disse menuer indeholder forskellige sprogindstillinger til lyd, undertekster og diskmenu, der kan optages på DVD'en. Yderligere oplysninger finder du på side 84.

Begrænset afspilning ved indstilling af forældrekontrolniveauet

Nogle DVD'ere kan have indkodet forældrekontrol i hele disc'en eller i visse scener i disc'en. Denne finesse gør det muligt at indstille afspilningen til et vist begrænset kontrolniveau mellem 1 og 8, som er landeafhængigt. Man kan "forbyde" afspilningen af discs, som er uegnet for børn, eller tillade afspilning af discs som indeholder alternative scener.

- 1 I 'PRÆFERENCER' skal du trykke på **▲▼** for at fremhæve {PARENTAL} (Børnesik), og derefter trykke på **►**.



Dansk / Norsk

TIP: De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne.
Tryk på **◀** for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

DVD menubetjening

Begrænset afspilning ved indstilling af forældrekontrolniveauet

- 2 Tryk på ▲ ▼ til at fremhæve et vurderingsniveau for den indsatte disk tryk på **OK**.
→ Ved at vælge {8 ADULT} (8 Voksn), så alle discs kan afspilles.
- 3 Indtast Deres 6-cifrede kode med **cifertasterne (0-9)**(se side 99 "Ændring af adgangskoden").
→ DVD'er, der vurderes over det valgte niveau, kan ikke afspilles, medmindre du indtaster den sekscifrede adgangskode og vælger en højere vurdering.

Nyttige tips:

- VCD, SVCD, CD har ingen angivelse af niveau, og derfor har børnesikringen ingen virkning på den slags diske eller på de fleste illegale DVD diske.
- Visse DVD'ere har ikke et indkodet begrænsningsniveau, selvom filmniveauet er angivet på disc-kassetten. Ved afspilning af sådanne discs virker funktionen for begrænsningsniveau ikke.

Forklaring på begrænsningsniveauer

1 Kid Safe (børnemateriale)

- Børnemateriale; anbefalet til børn og seere i alle aldre.

2 G

- Generelt publikum; anbefalet til seere i alle aldre.

3 PG

- Voksenopsyn tilrådes.

4 PG13

- Materiale som er uegnet for børn under 13 år.

5 PGR – 6 R

- Børn under 17 år må kun kunne se indholdet under opsyn af en forælder eller anden voksen person.

7 NC-17

- Må ikke kunne ses af børn under 17 år.

8 Adult (8 Voksn)

- Materiale som kun skal kunne ses af voksne på grund af indbyggede sexscener, vold eller uartigt sprog.

TIP: De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne.
Tryk på ◀ for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.

DVD menubetjening

Ændring af Adgangskode

Den samme adgangskode bruges til både børnesikring og disklås. Indtast din sekscifrede adgangskode, når det diskret angives på skærmen. Standardadgangskoden er 136900.

- 1 I 'PRÆFERENCER' skal du trykke på ▲ ▼ for at fremhæve {PASSWORD} (Adgangskode), og derefter trykke på ► for at vælge {CHANGE} (Ændring).

- 2 Indtast med **cifertasterne (0-9)** den gamle 6-cifrede kode.
→ Når du gør dette første gang, skal du indtaste '136900'.
→ Hvis du glemmer din gamle sekscifrede adgangskode, skal du indtaste '136900'.
- 3 Indtast den nye 6-cifrede kode.
- 4 Indtast den nye 6-cifrede kode en gang til for at bekræfte den.
→ Den nye 6-cifrede kode træder i kraft.
- 5 Tryk på **OK** for at bekræfte.

Standardopsætning

Hvis der opstår problemer under indstillingen af DVD-afspilleren, bruges DEFAULT-funktionen til at nulstille alle funktioner til standardindstillingerne fra fabrikken, og alle dine personlige indstillinger bliver slettet.

- 1 I 'PRÆFERENCER' skal du trykke på ▲ ▼ for at fremhæve {DEFAULT} (Normal), og derefter trykke på ► for at vælge {RESET}.
- 2 Tryk på **OK** for at bekræfte.
→ Vil alle emner i opstartsmenuen blive nulstillet til opstartsindstillingerne.

Dansk / Norsk

TIP: De understregede indstillinger er fabriksindstillingerne.
Tryk på ◀ for at vende tilbage til forrige menupunkt. Tryk på **SETUP** for at forlade menuen.



Fejlsøgning

ADVARSEL

Prøv ikke under nogen omstændigheder på selv at reparere systemet, da garantien dermed bortfalder. Luk ikke op for systemet da der derved er fare for elektrisk stød.

Hvis der opstår en fejl, skal nedenstående punkter først kontrolleres, før systemet afleveres til reparation. Hvis fejlen fortsat ikke kan rettes bedes De henvende Dem til Deres forhandler eller til Philips for nærmere råd.

Dansk / Norsk

Problem	Løsning
Ingen strøm.	– Kontrollér at netstikket er sat i stikkontakten og at der er tændt for stikkontakten. – Tryk på STANDBY ON på forsiden af DVD-systemet så der tændes for strømmen.
Intet billede.	– Se i TV'ets brugervejledning angående korrekt videoindgangskanal. Skift kanaler indtil DVD-skærmen ses. – Kontrollér, at fjernsynet er tændt. – Hvis funktionen til progressiv scanning er aktiveret, men det tilsluttede TV ikke understøtter signaler af typen progressiv scanning, eller hvis kablerne ikke er tilsluttet korrekt, skal du læse den detaljerede vejledning i konfiguration af progressiv scanning på side 82 eller deaktivere funktionen til progressiv scanning, som vist nedenfor: 1) Deaktiver progressiv scanning på TV'et, eller aktiver interlaced-tilstand. 2) Tryk på OPEN/CLOSE [ÅBN/LUK] for at åbne diskskuffen. 3) Tryk på 1 på det numeriske tastatur i nogle få sekunder på fjernbetjeningen.
Forvrænget billede	– Nogle gange kan der forekomme mindre billedforstyrrelser afhængig af den disc, der bliver afspillet. Dette er ikke en fejl.
Fuldstændig forvrænget billede eller sort/hvidt billede med DVD eller Video CD	– Tilslut DVD-afspilleren direkte til TV'et. – Vær sikker på at disc'en er kompatibel med DVD-afspilleren. – Kontrollér, at DVD-afspillerens TV Standard er indstillet, så den svarer til diskens og fjernsynets.
Ingen lyd eller forvrænget lyd	– Juster lydstyrken. – Kontrollér, at højttalerne er korrekt forbundet.
Ingen lyd ved de digitale udgange	– Kontrollér de digitale tilslutninger. – Kontrollér, at din receiver kan afkode MPEG-2 eller DTS og hvis ikke, så kontrollér, at den digitale udgang er sat til PCM. – Kontrollér, at det valgte audiosprogs audioformat svarer til receiverens anvendelsesmuligheder.
Ingen lyd og billede	– Kontrollér, at SCART-kablet er forbundet med den korrekte enhed (Se Tilslutning til et TV)

www.philips.com/support Hvis du ønsker servicesupport, kan du besøge os på



Fejlsøgning

Problem	Løsning
Disken kan ikke afspilles.	– DVD+R/DVD+RW/CD-R skal færdiggøres. – Sørg for, at diskens etiket vender opad. – Kontroller, om disken er defekt, ved at prøve med en anden disk. – Forkert regionskode.
Billedet fryser et øjeblik under afspilning	– Kontrollér disken for fingeraftryk/ridser og rengør den med en blød klud ved at tørre disken fra midten til kanten.
Opstartsskærmen vises ikke, når disken er fjernet	– Nulstil afspilleren ved at slukke den og tænde for den igen.
Afspilleren reagerer ikke på fjernbetjeningen	– Ret fjernbetjeningen direkte mod sensoren på afspillerens forside. – Kom tættere på afspilleren. – Udskift batterierne i fjernbetjeningen. – Sæt batterierne tilbage igen med deres poler (+/– tegn) som angivet.
Knapperne virker ikke	– Nulstil afspilleren helt ved at tage netledningen ud af stikkontakten.
Afspilleren reagerer ikke på visse betjeningskommandoer under afspilningen.	– Betjeningskommandoerne er eventuelt ikke mulige med disken. Se vejledningen til disken.
DVD Video- afspilleren kan ikke læse CDer/DVDer	– Brug en almindeligt tilgængelig rense-CD/DVD til at rense linsen med, før du sender DVD Video-afspilleren til reparation.
Menupunkterne kan ikke vælges	– Tryk to gange på STOP, før du vælger System Menu. – Afhængigt af de tilgængelige diske kan visse menupunkter ikke vælges.

Dansk / Norsk

www.philips.com/support Hvis du ønsker servicesupport, kan du besøge os på

Specifikationer

TV STANDARD (PAL/50Hz) (NTSC/60Hz)

Antal linjer	625	525
Afspilning	Multistandard	(PAL/NTSC)

VIDEO-YDELSE

Video DAC	12bit, 108MHz
YPbPr	0.7Vpp i 75 ohm
Videoudgang	1Vpp — 75 ohm
RGB (SCART)	0.7Vpp i 75 ohm

VIDEOFORMAT

Digital komprimering	MPEG 2 til DVD og SVCD
	MPEG 1 til VCD
	MPEG-4/DivX

DVD	50 Hz	60 Hz
Horizontal opløsning	720 pixels	720 pixels
Vertikal opløsning	576 linier	480 linier

VCD	50 Hz	60 Hz
Horizontal opløsning	352 pixels	352 pixels
Vertikal opløsning	288 linier	240 linier

AUDIO FORMAT

Digital	Mpeg/ AC-3/ PCM	Komprimeret digital 16, 20, 24 bits fs, 44.1, 48, 96 kHz
	MP3(ISO 9660)	96, 112, 128, 256 kbps & variabel bithastighed fs, 32, 44.1, 48 kHz

Analog lyd i stereo
Dolby Surround-kompatibelt downmix fra Dolby Digital
flerkanalslyd

LYDEGENSKABER

DA-konverter	24bit, 192kHz	
DVD	fs 96 kHz	4Hz- 44kHz
	fs 48 kHz	4Hz- 22kHz
SVCD	fs 48 kHz	4Hz- 22kHz
	fs 44.1kHz	4Hz- 20kHz
CD/VCD	fs 44.1kHz	4Hz- 20kHz
Signal-støjforhold (1KHz)	> 90 dB	
Dynamikområde (1KHz)	> 80 dB	
Crosstalk (1KHz)	> 70 dB	
Total harmonisk forvrængning (1KHz)	> 65 dB	
MPEG MP3	MPEG Audio L3	

TILSLUTNINGER

Scartudgang	Eurokonnektor
YPbPr udgang	3x Cinch (grøn, blå, rød)
Videoudgang	Cinch (gul)
Audioudgang (L+R)	Cinch (hvid/rød)
Digitaludgang	1 koaksial
	IEC60958 til CDDA / LPCM
	IEC61937 til MPEG 1/2, Dolby Digital

KABINET

Mål (b x d x h)	360 x 37 x 235 mm
Vægt	Ca. 2.0 kg

STRØMFORBRUG

Netspænding	230V; 50 Hz
Energiforbrug	< 10 W
Strømforsbrug i standby mode	< 0.8 W

Specifikationer kan ændres uden forudgående varsel

Dansk / Norsk

Afsnit: Afsnit i et billed- eller musikstykke på en DVD, som er mindre end titler. En titel er sammensat af flere afsnit. Hvert afsnit er tildelt et afsnitsnummer som gør det muligt at vælge det afsnit, der ønskes.

Afspilningskontrol (PBC): Refererer til de signaler der er optaget i Video-CD'er eller SVCD'er for kontrol af gengivelsen. Ved at bruge menukæderne, som er optaget på en Video-CD eller SVCD og som understøtter PBC kan man få fornøjelse af den interaktive software såvel som software med søgefunktion.

Analog: Lyd som ikke er konverteret til "numre". Analog lyd varierer, mens digital lyd har specifikke numeriske værdier, som gengives i to kanaler, venstre og højre.

AUDIO OUT jackstik: Jackstik på bagsiden af DVD-systemet, som sender audiolyd videre til et andet system (TV, Stereo etc.).

Bitstrøm: Det antal data der bruges til gengivelse af en given længde musik målt i kilobits pr. sekund eller kbps. Eller den hastighed med hvilken der optages. Generelt, jo højere bitstrøm eller jo højere hastighed desto bedre lyd kvalitet. Højere bitstrøm bruger imidlertid mere plads i en disc.

Component Video Out jackstik: Jackstik på bagsiden af DVD-systemet, som sender høj kvalitets video til et TV, der er udstyret med Component Video In jackstik (R/G/B, Y/Pb/Pr, etc.).

Digital: Lyd som er konverteret til numeriske værdier. Digital lyd kan fås, når der bruges DIGITAL AUDIO OUT COAXIAL jackstik eller OPTICAL jackstik. Disse jackstik gengiver lyden i multikanaler (mange kanaler) i stedet for kun to kanaler som ved analog lyd.

Discmenu: En skærmvisning som gør det muligt at vælge billeder, lyd, undertekster, multivinkler etc., som er optaget i en DVD.

Dolby Digital: Et surround-lydsystem der er udviklet af Dolby Laboratories og som indeholder seks digitale lydkanaler (forreste venstre og højre, venstre og højre surround, midterste og subwoofer).

Forældrekontrol: En funktion i DVD'ere som gør det muligt at få aldersbestemt begrænset afspilning af indholdet i DVD'en i overensstemmelse med begrænsningsniveauet i hvert land. Begrænsningen varierer fra disc til disc. Når funktionen er aktiveret, forbydes afspilningen hvis softwarens niveau er højere end det af brugeren indstillede niveau.

Højde/breddeforhold: Forholdet mellem den lodrette og vandrette størrelse på de billeder der ses på TV-skærmen. Et almindeligt TV har billedforholdet 4:3, et wide-screen TV har forholdet 16:9.

JPEG: Et meget almindeligt digitalt still-billedformat. Et komprimeret datasystem for et still-billede foreslået af Joint Photographic Expert Group, som kun har en lidt formindsket billedkvalitet på trods af den store komprimering.

MP3: Et fil-format med komprimeret lyddatasystem. "MP3" er en forkortelse for Motion Picture Experts Group 1 (eller MPEG-1) Audio Layer 3. Ved at bruge MP3-format kan en CD-R eller en CD-RW indeholde 10 gange så mange data som en almindelig CD.

Multikanal: DVD'en er indspillet til at have de enkelte lydspor samlet til ét lydfelt. Multikanal refererer til strukturen i lydspor som har tre eller flere lydkanaler.

PCM (Pulse Code Modulation): Et system til konvertering af analoge lyd signaler til digitale signaler for senere behandling uden at der er anvendt komprimering ved konverteringen.

Progressiv Scan: Dette system viser alle vandrette linjer i et billede på en gang som en signal-frame. Det kan omdanne interlaced video fra DVD til progressiv format, som kan sluttes til et progressivt display. Dette giver en utrolig forøgelse af den lodrette opløsning.

Regionskode: Et system der kun tillader, at discs kan afspilles i bestemte forudvalgte regioner. Dette DVD-system kan kun afspille discs, som har samme regionskode som systemet. Systemets regionskode findes på typeskiltet. Nogle discs kan afspilles i mere end én region (eller i ALL (alle regioner)).

Surround: Et system der frembringer realistiske tredimensionelle lydfelter ved brug af mange højttalere omkring lytteren.

Titel: Det længste afsnit af billede eller musik i en DVD, musik-CD, video software etc. eller et helt album i audio software. Hver titel er tildelt et titelnummer som gør det muligt at vælge den titel, der ønskes afspillet.

VIDEO OUT jackstik: Jackstik på bagsiden af DVD-systemet, som sender videosignaler til TV'et.